

# Commune de Rosport

**Plein de découvertes géologiques peuvent être faites dans le parc naturel!**

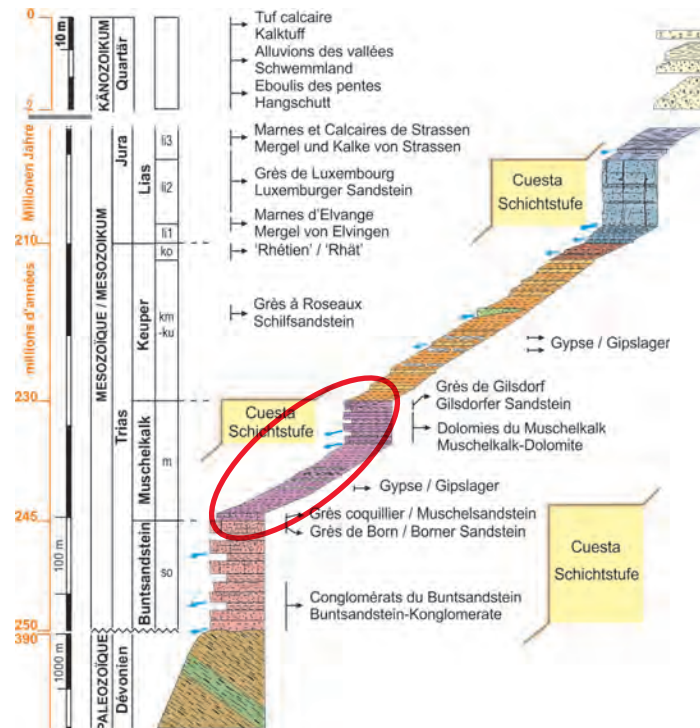
Le substrat géologique de la région est formé de dépôts marins. Entre 250 et 200 millions d'années, au temps du Trias et du Jurassique, la région était couverte par des mers. A ces époques des rivières ont transporté, comme elles le font aujourd'hui, sables et argiles vers la mer pour y être déposés en couches successives. Les roches se sont consolidées en grès et marnes, dolomies et calcaires se sont précipités à partir de l'eau marine.

Le nouveau substrat a été soulevé formant il y a environ 2 millions d'années un paysage ondulé. Les rivières y ont creusé leurs vallées mettant à nu les différentes couches du substrat et sculptant le paysage typique de cuestas, caractérisé par des plateaux, des falaises rocheuses et des vallées entaillées.

Le substrat géologique influence la distribution de la végétation et l'utilisation du paysage culturel, l'exploitation des ressources minérales comme la pierre et l'eau souterraine.

Le cercle rouge sur les figures montre les couches dont il s'agit.

## LEGENDE / LÉGENDE



## Kontakt / Contact:

Naturpark Mëllerdall

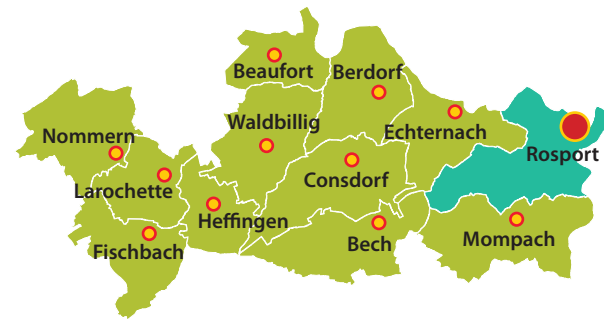
8, rue de l'Auberge

L-6315 Beaufort

Tel.: (+352) 26 87 82 91

E-Mail: info@naturpark-mellerdall.lu

www.naturpark-mellerdall.lu



**Für jede Naturparkgemeinde gibt es einen Flyer, der sich mit einem speziellen geologischen Thema befasst.**

Zusammen zeigen und erklären die Flyer viele Facetten der Landschaft im Naturpark Mëllerdall. Alle vorgestellten Themen können im Gelände leicht entlang vorhandener Wanderwege entdeckt werden.

**Pour chaque commune du parc, un dépliant traitant des caractéristiques géologiques respectives, est disponible.**

Les dépliants montrent les nombreuses facettes des paysages et de leurs substrats. L'observateur pourra les reconnaître en suivant les chemins de randonnées existants.



Département de l'aménagement du territoire



Administration des ponts et chaussées



## Schichten aus der Zeit des Muschelkalks Gemeinde Rosport Les couches de l'âge du Muschelkalk Commune de Rosport



design www.fredhiger.lu - Texte, Skizzen und Photos: B. Kausch



## Natur- a Geopark

# Gemeinde Rosport

**Im Naturpark gibt es Spannendes zur Geologie zu entdecken!**

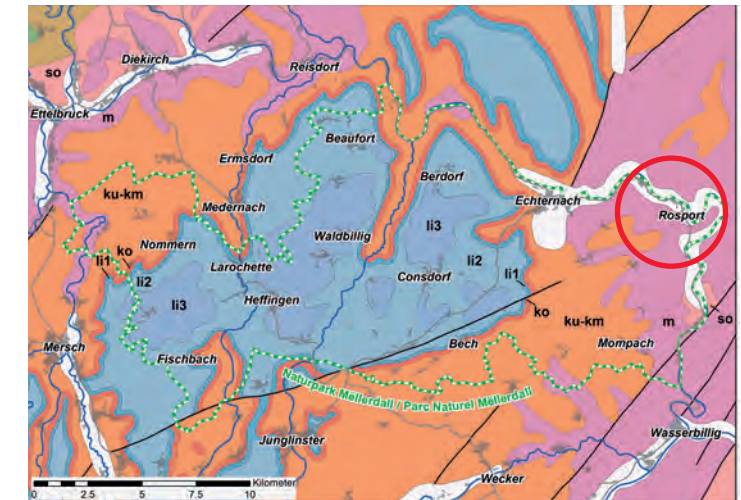
Vor 200 – 250 Millionen Jahren, in der Zeit der Trias und des Jura, bedeckte ein Meer die Naturparkregion. In dieses Meer mündeten Flüsse, die Sand, Ton, gelösten Dolomit und Kalk transportierten. Diese lagerten sich in dicken Schichten auf dem Meeresboden ab. Daraus entstanden die Sedimentgesteine Sandstein, Mergel, Dolomit und Kalkstein, die heute den geologischen Untergrund der Region bilden.

Das Meer verschwand, als der Untergrund gehoben wurde. Die Flüsse gruben sich während der letzten 2 Millionen Jahre in den ehemaligen Meeresboden ein und legten die Gesteinsschichten wieder frei. So entstand die heutige Landschaft mit ihrem typischen Wechsel von Plateaus, steilen Felswänden und hügeligen Abschnitten.

Die Eigenschaften der verschiedenen Gesteine haben z.B. auch einen Einfluss darauf, welche Pflanzen vorkommen oder wie der Mensch die Landschaft nutzen kann (Landwirtschaft, Gewinnung von Bausteinen, Trinkwasser).

In den unteren Abbildungen zeigt der rote Kreis, um welche Schichten es in diesem Flyer geht.

## GEOLOGISCHE KARTE / CARTE GÉOLOGIQUE



**Generalisierte geologische Karte** (oben) und **Legende** mit schematischer Darstellung der Reliefs (rechts) der Naturparkregion.

Les figures montrent la **carte géologique générale** de la région du parc naturel (en haut) et l'**échelle lithologique (et stratigraphique)** schématique (à droite).



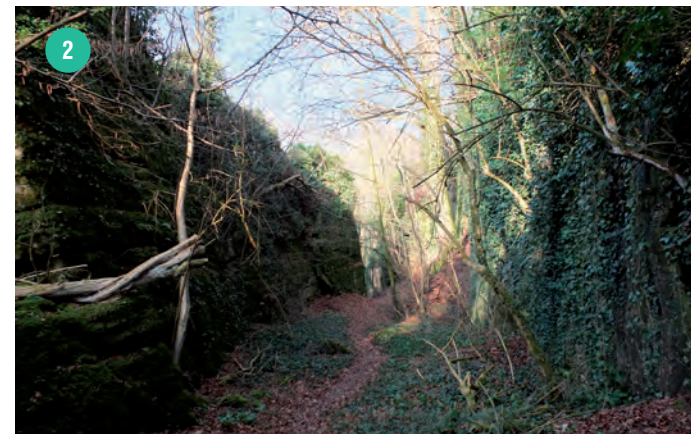
# Der Naturpark Mëllerdall - eine lebenswerte Region



## Schichten aus der Zeit des Muschelkalks

Die Talhänge des Sauer werden bei Steinheim durch steile Felswände aus Dolomit abgeschlossen. Der Dolomit ist von senkrechten Klüften durchzogen, die das Gestein in hohe Felstürme zerlegen ①. In den Klüften versickert Wasser, das auf den tonhaltigen Mergeln unter dem Dolomit gestaut wird. Am Talrand kippen und zerfallen die Felsen oft, wodurch am Fuß der Felswände viele unterschiedlich große Blöcke liegen. An der schmalen „Alkummer“ ② sind die Blöcke nicht vollständig umgekippt. Seltener sind riesige Felsstürze wie die „Gefalleen“ ③.

Auf dem Plateau zeigen die Farben frisch gepflügter Äcker, dass die bunten Mergel der Keuperzeit den Untergrund bilden ④. Denkt man sich die Täler aufgefüllt und die Höhen miteinander verbunden, kann man sich die flache Landschaft vor etwa 2 Millionen Jahren vorstellen, als die Sauer noch nicht tief einschnitten war.



## Infos

Wanderweg Sentier de randonnée	R8
Länge der Strecke Longueur de l'itinéraire	8,7 km
Schwierigkeitsgrad Degré de difficulté	schwer difficile

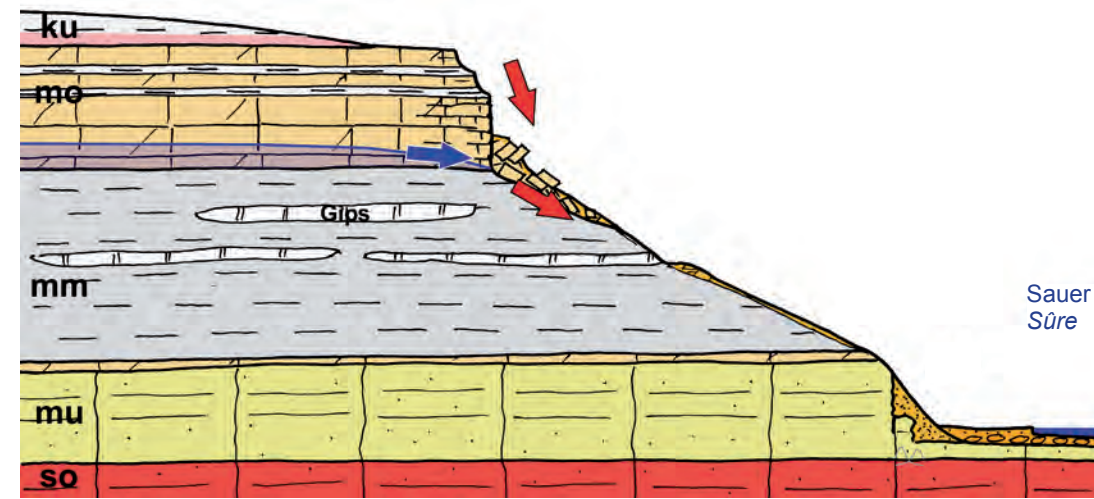
Startpunkt/Parkplatz  
Départ/Parking  
Centre culturel « Fraihof »,  
3, rue de la Montagne, L-6586 Steinheim  
49°49'09.6"N 6°28'26.0"E

Startpunkt mit dem Bus erreichbar  
Point de départ accessible en bus  
([www.mobiliteit.lu](http://www.mobiliteit.lu))

## Les couches de l'âge du Muschelkalk

La dolomie forme aux bords des plateaux des falaises raides, fracturées par des fissures verticales découpant le massif en éperons ①. Aux bords du plateau, les blocs tombent et se cassent, créant des champs de blocs. A l'étroit passage de « Alkummer » ② les blocs ne sont que basculés, alors que de grands éboulements comme la « Gefallenléen » sont rares ③. Les eaux s'infiltrent au niveau des fissures et se concentrent à la hauteur de la base marseuse.

Sur le plateau, les couleurs du sol montrent, dans des champs fraîchement labourés, que le substrat est formé par les marnes bigarrées datant de l'époque du Keuper ④. Si l'on imagine les vallées recombées et les crêtes des plateaux reliées, on a l'image du paysage d'il y a environ 2 millions d'années, époque où la Sûre n'était pas encore profondément entaillée.



Gips = Gypse

Die Sauer hat sich tief in die Schichten des Muschelkalkmeeres aus Dolomit, gipsführenden Mergeln und Sandstein eingeschnitten. An den Talhängen werden die Wechsel zwischen diesen Gesteinen durch steile und flachere Bereiche sichtbar. Diese Abfolge erinnert an Stufen und bildet die „Schichtstufenlandschaft“ der Naturparkregion.

La Sûre a creusé sa vallée dans une alternance d'épais paquets de dolomie, de marne et de grès déposés dans les mers à l'époque du Muschelkalk. L'alternance de pentes raides (dolomie ou grès) et de pentes plus douces (marne) est typique pour la région du parc naturel et permettait ainsi la formation de ce paysage de cuéstars.

## Le Parc Naturel Mëllerdall - une région où il fait bon vivre

